

Distr.: General  
28 November 2000



Original: Arabic

## رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أود أن أنقل إليكم طيا رسالة السيد محمد سعيد الصحاف، وزير خارجية جمهورية العراق، المؤرخة ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، بشأن العدوان المستمر للطائرات الأمريكية والبريطانية على العراق، ضمن مناطق حظر الطيران غير المشروعة، حيث قامت هذه الطائرات خلال الفترة من ١ ولغاية ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ بتنفيذ ٥٦١ طلعة عدوانية بواقع ٢٨٥ طلعة من السعودية، و ١٠٤ طلعات من الكويت، و ١٧٢ طلعة من تركيا.

ويؤكد السيد الوزير إدانة حكومة العراق لهذه الأعمال العدوانية ضد الأراضي العراقية ويحمل الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والدول التي تقدم الدعم السوقي لهذا العدوان، وهي السعودية والكويت وتركيا، المسؤولية الدولية إزاء هذه الأعمال العدوانية، ويطالبكم بالنهوض بالواجبات الملقاة على عاتقكم بموجب الميثاق لإيقاف هذا العدوان غير المبرر وعدم تكراره.

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سعيد حميد حسن

السفير

الممثل الدائم

## مرفق للرسالتين المتطابقتين المؤرختين ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

أود إحاطتكم علماً بأن الطائرات الحربية الأمريكية والبريطانية واصلت حرقها لحرمة أجواء جمهورية العراق، منطلقة من قواعد لها في السعودية والكويت وتركيا، حيث قامت بتنفيذ ٥٦١ طلعة جوية خلال الفترة من ١ إلى ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، بواقع ٢٨٥ طلعة من السعودية، و ١٠٤ طلعات من الكويت و ١٧٢ طلعة من تركيا، على النحو المبين أدناه:

١ - المنطقة الشمالية: ١٧٢ طلعة جوية بسرعة ٧٢٠-٧٨٠ كم/ساعة وبارتفاع ١٢-٦ كم، حسب التفاصيل المبينة أدناه:

(أ) في الساعة ١١/١٥ من يوم ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الشمالية قادمة من الأجواء التركية، ونفذت هذه الطائرات ١٦ طلعة من الأجواء التركية تسندها طائرة الأوكس من داخل الأجواء التركية، وقد حُلقت هذه الطائرات فوق مناطق دهوك، والعمادية، وعقرة، وبيبو، وأربيل، وزاخو. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٤/٠٥.

(ب) في الساعة ١١/١٥ من يوم ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الشمالية قادمة من الأجواء التركية، ونفذت هذه الطائرات ٢٢ طلعة من الأجواء التركية تسندها طائرة الأوكس من داخل الأجواء التركية، وقد حُلقت هذه الطائرات فوق مناطق الموصل، ودهوك، والعمادية، وتلعفر، وأربيل. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٤/٢٠.

(ج) في الساعة ١١/٠٠ من يوم ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الشمالية قادمة من الأجواء التركية، ونفذت هذه الطائرات ١٨ طلعة من الأجواء التركية تسندها طائرة الأوكس من داخل الأجواء التركية، وقد حُلقت هذه الطائرات فوق مناطق دهوك، والعمادية، وأربيل، وتلعفر، وعقرة، وزاخو. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٤/٣٠.

(د) في الساعة ١١/١٥ من يوم ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الشمالية قادمة من الأجواء التركية، ونفذت هذه الطائرات ٢٠ طلعة من الأجواء التركية تسندها طائرة الأوكس من داخل الأجواء التركية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق الموصل، وأربيل، ودهوك، وتلعفر، والعمادية. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٤/٢٠.

(هـ) في الساعة ١٢/٠٠ من يوم ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الشمالية قادمة من الأجواء التركية، ونفذت هذه الطائرات ١٨ طلعة من الأجواء التركية تسندها طائرة الأوكس من داخل الأجواء التركية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق دهوك، وأربيل، وتلعفر، وعقرة، وراوندوز، وسنجار، ودوكان، وزاخو، والعمادية. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٥/٠٠.

(و) في الساعة ١١/١٥ من يوم ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٥، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الشمالية قادمة من الأجواء التركية، ونفذت هذه الطائرات ١٦ طلعة من الأجواء التركية تسندها طائرة الأوكس من داخل الأجواء التركية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق دهوك، والعمادية، وعقرة، وعين زلة، والموصل، وتلعفر، وزاخو، وأربيل. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٣/٤٥.

(ز) في الساعة ١١/١٥ من يوم ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الشمالية قادمة من الأجواء التركية، ونفذت هذه الطائرات ١٨ طلعة من الأجواء التركية تسندها طائرة الأوكس من داخل الأجواء التركية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق دهوك، والعمادية، وعقرة، وراوندوز، وأربيل. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٤/٢٠.

(ح) في الساعة ١٠/٣٠ من يوم ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الشمالية قادمة من الأجواء التركية، ونفذت هذه الطائرات ٢٤ طلعة من الأجواء التركية تسندها طائرة الأوكس من داخل الأجواء التركية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق دهوك، والعمادية، وعقرة، وزاخو، وبيبو. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٣/٠٥.

(ط) في الساعة ١٠/٤٥ من يوم ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الشمالية قادمة من الأجواء التركية، ونفذت هذه الطائرات ٢٠ طلعة من الأجواء التركية تسندها طائرة الأواكس من داخل الأجواء التركية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق دهوك، والعمادية، والموصل، وتلعفر، وزاخو، وأربيل. وتصدّت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٤/٢٠.

٢ - المنطقة الجنوبية: ٣٨٩ طلعة جوية بسرعة ٧٢٠-٧٨٠ كم/ساعة وبارتفاع ١٣-٩ كم، حسب التفاصيل المبينة أدناه:

(أ) في الساعة ٠٩/٢٥ من يوم ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية والكويتية، ونفذت هذه الطائرات ٤٨ طلعة منها ٤٢ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أواكس) من داخل الأجواء السعودية، و ٦ طلعات من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C) من داخل الأجواء الكويتية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق البصرة، والناصرية، والسماوة، وأشبكة، والديوانية، والعمارة، وشطرة، والسلمان، والنجف، وعفك، والنخيب. وتصدّت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٢/٥٠.

(ب) في الساعة ٠٨/٥٠ من يوم ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، ١٨، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية والكويتية، ونفذت هذه الطائرات ٤٨ طلعة منها ٣٢ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أواكس) من داخل الأجواء السعودية، و ١٦ طلعة من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C) من داخل الأجواء الكويتية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق الناصرية، والسماوة، والسلمان، والبصرة، والنجف، وبابل، والكوت، والنعمانية، والرزازة، والرحالية، والنخيب. وتصدّت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٧/١٥.

(ج) في الساعة ٠٨/٥٠ من يوم ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، ١٦، ١٨، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية والكويتية، ونفذت هذه الطائرات ٤٠ طلعة منها ٢٨ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أواكس) من داخل الأجواء السعودية، و ١٢ طلعة من الأجواء الكويتية، تسندها

طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C) من داخل الأجواء الكويتية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق العمارة، والناصرية، والسماوة، والأحضر، والسلمان جنوب الكيلو ١٦٠، والصف، والنخيب، والرحالية، والرزازة، والنحف، والجلبية. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١١/٠٥.

(د) في الساعة ١١/٣٠ من يوم ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية والكويتية، و نفذت هذه الطائرات ١٠ طلعات منها ٨ طلعات من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أواكس) من داخل الأجواء السعودية، وطلعتين من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C) من داخل الأجواء الكويتية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق البصية، والناصرية، والشطرة، والسلمان، والصف، والرفاعي. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٢/٣٠.

(هـ) في الساعة ١٢/٢٠ من يوم ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية والكويتية، و نفذت هذه الطائرات ٢٤ طلعة منها ٢٢ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أواكس) من داخل الأجواء السعودية، وطلعتين من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C) من داخل الأجواء الكويتية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق البصرة، وأرطاوي، والسلمان، والصف، والشنافية، والديوانية، والنعمانية، والنحف، والسماوة، والكوت، والمعانية، وعفك، وشرق النخيب بـ ٢٥ كم، وشرق البصية بـ ٢٥ كم. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٤/٣٠.

(و) في الساعة ٠٩/٥٠ من يوم ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٥، ١٨، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية والكويتية، و نفذت هذه الطائرات ٢٨ طلعة منها ١٨ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أواكس) من داخل الأجواء السعودية، و ١٠ طلعات من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C) من داخل الأجواء الكويتية، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق الناصرية، والبصرة، والسماوة، والسلمان، والعمارة، والنحف، والكوت، وكربلاد. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعاً عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٣/١٥.

(ز) في الساعة ١٣/٢٨ من يوم ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء

العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية، ونفذت هذه الطائرات ٣٢ طلعة منها ٢٨ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أوكس) من داخل الأجواء السعودية، و ٤ طلعات من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C)، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق السماوة، والعمارة، والبصرة، والرحالية، والرزازة، والقرنة، وجنوب ١٦٠ كم، والنجف، والنخيب، والطقطان، وعفك، والحلي، والأخضر، والنخيب، وعرعر. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعا عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٥/٤٥.

(ح) في الساعة ٢٠/٠٠ من يوم ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية، ونفذت هذه الطائرات ١٢ طلعة منها ٤ طلعات من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أوكس) من داخل الأجواء السعودية، و ٨ طلعات من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C)، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق السماوة، والعمارة، والبصرة، والقرنة، وعفك، والحلي، والرميثة، والسلمان، وقلعة سكر، والديوانية، والشنافية، والناصرية. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعا عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ٢١/٤٥.

(ط) في الساعة ١١/١٥ من يوم ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٥، ١٦، ١٨، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية، ونفذت هذه الطائرات ٣٦ طلعة منها ٢٨ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أوكس) من داخل الأجواء السعودية، و ٨ طلعات من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C)، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق الناصرية، والعمارة، والنجف، والأخضر، والسلمان، والديوانية، والكوت، والسماوة، وأرطاوي. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعا عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٤/٢٠.

(ي) في الساعة ٠٩/١٥ من يوم ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية، ونفذت هذه الطائرات ٣٠ طلعة منها ٢٦ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أوكس) من داخل الأجواء السعودية، و ٤ طلعات من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C)، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق السماوة، والعمارة، والنجف، والنخيب، والكوت، والديوانية، والهاشمية، وقلعة صالح، والناصرية. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعا عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١١/٥٠.

(ك) في الساعة ٠٩/٢٠ من يوم ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٦، ١٨، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية، و نفذت هذه الطائرات ٣٢ طلعة منها ١٨ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أواكس) من داخل الأجواء السعودية، و ١٤ طلعة من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C)، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق السماوة، والعمارة، والبصرة، والرحالية، والرزازة، والنجف، والقطيفان، والناصرية، والحبي، والأخضر، والديوانية، والكوت، والحلة، وعلي الغربي، وأرطاوي. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعا عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٣/٠٥.

(ل) في الساعة ٠٨/٢٥ من يوم ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٤، ١٥، ١٦، ١٨، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية، و نفذت هذه الطائرات ٣٦ طلعة منها ٢٠ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أواكس) من داخل الأجواء السعودية، و ١٦ طلعة من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C)، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق السماوة، والبصرة، والنجف، والقطيفان، والحبي، والأخضر، وشبحة، والصف، والشطرة، والرفاعي، المشخاب، والديوانية. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعا عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٦/٤٥.

(م) في الساعة ١٣/٠٠ من يوم ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، اخترقت الطائرات الأمريكية والبريطانية من نوع (إف ١٥، ١٦، تورنادو، EA-6B) الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية قادمة من الأجواء السعودية، و نفذت هذه الطائرات ١٣ طلعة منها ١١ طلعة من الأجواء السعودية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (أواكس) من داخل الأجواء السعودية، و طلعتين من الأجواء الكويتية، تسندها طائرة القيادة والسيطرة من نوع (E2-C)، وقد حلقت هذه الطائرات فوق مناطق السلطان، والجليلية، وشبحة. وتصدت لها دفاعاتنا الجوية دفاعا عن النفس وأجبرتها على الفرار في الساعة ١٥/٤٥.

إن هذا العدوان يمثل استمرارا لنهج عدواني تمارسه الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا ضد العراق، وقد تحول إلى سياسة ثابتة منذ عام ١٩٩٢ إلى الوقت الحاضر بهدف النيل من سيادة العراق واستقلاله وسلامته الإقليمية وإلحاق الدمار المنظم والمدبر بأرواح أبنائه وبنيتة التحتية ومنشآته المدنية، وهي سياسة تؤكدها التصريحات المتواترة للمسؤولين الأمريكيين والبريطانيين بزعم الدفاع عن إجراءات منطقة حظر الطيران.

إن حكومة جمهورية العراق ترفض رفضاً قاطعاً ما يسمى بمنطقتي الحظر الجوي التي فرضتها الولايات المتحدة وبريطانيا بقرار منفرد دون أساس قانوني شرعي، وترفض كل ما يترتب على هذا القرار الالاقانوني، لا سيما الذرائع والمبررات الواهية التي تستند إليها هذه الدول، في محاولة منها لتسويغ عدوانها العسكري ضد بلدنا.

إن الدعم السوقي الذي تقدمه كل من السعودية والكويت وتركيا للأمريكيين والبريطانيين جعلهم شركاء أساسيين في العدوان على العراق ويرتب عليهم المسؤولية الدولية بموجب القانون الدولي بوجهها الكامل ومن ضمنها التعويض الكامل عن الأضرار والخسائر البشرية والمادية الناجمة عن هذه الممارسات غير الشرعية.

كما تجدد حكومة جمهورية العراق الدعوة إلى هذه الدول المشاركة في العدوان بالوقف الفوري لهذه الأعمال غير المشروعة دولياً التي تنتهك سيادة العراق وتعرض أمنه وسلامته لأخطار جسيمة كما أنها تشكل تهديداً مباشراً وجدياً للسلم والأمن الدوليين.

إن حكومة جمهورية العراق في الوقت الذي تدين فيه هذه الأعمال العدوانية ضد الأهداف والمنشآت المدنية العراقية، تطالب سيادتكم بالنهوض بالواجبات الملقاة على عاتقكم والمتمثلة في الحفاظ على الأمن والسلم الدوليين من خلال التدخل لدى حكومات تلك الدول لإيقاف عدوانها المتواصل وغير المبرر ضد دولة مستقلة وذات سيادة، ووضع حد لهذا العدوان وعدم تكراره.

وتفضلوا بقبول أسمى اعتباري.

(توقيع) محمد سعيد الصحاف

وزير خارجية جمهورية العراق